



DATA **30 OTTOBRE 2022**

CLASSE **I B**

DOCENTE: D'ANNIBALE CAROLINA

MATERIA LINGUA E CULTURA LATINA

FINALITÀ

L'insegnamento della lingua latina nel biennio mira a promuovere e a sviluppare:

1. la **consapevolezza** del valore culturale della lingua e della civiltà latine nel passato e nel presente;
2. le **capacità e le competenze di analisi linguistica e di contestualizzazione** volte alla comprensione dei testi in lingua originale;
3. l'accesso diretto e concreto, attraverso i testi, a un **patrimonio di civiltà e di pensiero** che è parte integrante e fondamentale della nostra cultura;
4. l'**acquisizione di un senso storico** attraverso il recupero del rapporto di continuità e alterità con il passato;
5. la **consapevolezza** critica del rapporto tra italiano e latino per quanto riguarda il lessico, la morfologia e la sintassi;
6. l'**esercizio** dell'abilità esegetica e traduttiva, che favorisce anche la produzione in italiano soprattutto per quanto riguarda l'organizzazione e la strutturazione del discorso;
7. l'**acquisizione** di competenze linguistiche in vari campi del sapere.

OBIETTIVI DIDATTICI SPECIFICI

Conoscenze	Abilità	Competenze
Conoscere: - il concetto di lingua flessiva; - le parti del discorso nella lingua latina; - i fondamenti di fonetica; - la flessione nominale (sostantivo e aggettivo); - la flessione verbale delle quattro coniugazioni regolari e del verbo <i>sum</i> ; - i connettivi coordinanti e subordinanti; - la flessione e funzione del pronome; - gli elementi di sintassi dei casi, del verbo e	- Leggere correttamente in latino; - comprendere i testi degli esercizi, i manuali in uso; - consultare il dizionario; - comprendere il tema fondamentale di un brano in latino; - analizzare le strutture linguistiche di un testo riconoscendole come riferibili a strutture e regole studiate; - individuare il significato di parole ad alta frequenza d'uso; - tradurre i testi, adeguati come difficoltà all'anno di corso, rendendo correttamente le strutture latine presenti; - selezionare le conoscenze storiche e/o letterarie utili e le conoscenze già possedute relative all'argomento; - operare raffronti tra termini latini e i loro derivati italiani; - operare raffronti fra strutture latine e	- Leggere, comprendere, analizzare e tradurre testi latini semplici, di difficoltà adeguate all'anno di corso.



del periodo.

italiane.

ANALISI DELLA SITUAZIONE DI PARTENZA DELLA CLASSE

La classe è composta di 29 allievi . Il volto della classe ad un primo approccio, appare piuttosto differenziato, ma non privo di una sua strutturale unità. Esiste una indubbia eterogeneità nei livelli di ascolto, di attenzione, di rielaborazione e di capacità espressive, già emersa con chiarezza sia nel confronto dialogato nel corso delle lezioni, sia nelle prime verifiche effettuate.. Gli alunni dispongono in gran parte di un discreto senso di partecipazione e di impegno sia nell’ascolto, sia nel lavoro a casa, oltre che di una buona capacità logico-discorsiva di rielaborazione concettuale; si tratta di capacità personali che attraverso i vari linguaggi occorre cercare di valorizzare, potenziando le loro attitudini intellettuali ed espressive in quel desiderio di conoscenza e curiosità culturale che, in vario modo ,sono già state riscontrate. Il clima interno tuttavia è dominato da una esuberante vivacità che spesso si trasforma in un’irrequieta indisciplina, che in qualche caso porta a rallentare l’attività didattica. Spesso ,una volta allentata la presa della lezione frontale, occorre frequentemente intervenire in classe per richiamare il silenzio e l’ordine. L’intento educativo generale sarà quello innanzitutto quello di convogliare questa esuberanza della classe verso una maggiore compostezza e serietà negli atteggiamenti individuali, sia linguistici che comportamentali. Si interverrà con sistematicità e rigore nel metodo di studio domestico, soprattutto nei casi di evidente fragilità, mettendo ciascun allievo di fronte al personale riconoscimento delle proprie lacune, per ottimizzare il loro impegno quotidiano e la loro motivazione formativa.

COMPETENZE TRASVERSALI DI CITTADINANZA

COMPETENZA	CONTRIBUTI DELLA DISCIPLINA
IMPARARE AD IMPARARE	Usare in modo consapevole, ragionato ed efficace il dizionario della lingua latina – Funzionalità ed efficacia di una memorizzazione finalizzata
PROGETTARE	Gradualità e rigore delle diverse fasi operative di una traduzione
COMUNICARE	Il sistema della lingua – Aree semantiche ed etimologia
COLLABORARE E PARTECIPARE	Capire e rispettare, nella consapevolezza della comune radice latina, diversità ed affinità culturali e in particolare linguistiche nel contesto europeo
AGIRE IN MODO AUTONOMO E RESPONSABILE	Sviluppo della coscienza storica, sociale e civica
RISOLVERE PROBLEMI	La riflessione metalinguistica - Il pensiero operatorio formale o ipotetico-deduttivo
INDIVIDUARE COLLEGAMENTI E RELAZIONI	Capire e rispettare, nella consapevolezza della comune radice latina, diversità ed affinità culturali e in particolare linguistiche nel contesto europeo - La riflessione metalinguistica
ACQUISIRE ED INTERPRETARE L’INFORMAZIONE	Importanza di letture attente e rigorose dei dati di partenza per successive analisi ed interpretazioni testuali

INDIVIDUAZIONE DEGLI STANDARD MINIMI DELLA DISCIPLINA

- Conoscere le strutture sintattiche, morfologiche e lessicali della lingua;
- Possedere un bagaglio lessicale il più possibile vasto e vario;
- Possedere un’adeguata tecnica di traduzione.
- Comprensione complessiva del testo proposto, pur in presenza di errori, che non siano tuttavia numericamente e qualitativamente tali da determinare il fraintendimento di interi periodi;



- generale correttezza della traduzione italiana del testo proposto.

Nella valutazione delle verifiche orali obiettivi minimi saranno considerati:
conoscenza essenziale delle strutture morfo-sintattiche studiate e capacità di individuarle nei testi proposti;
capacità di orientarsi in traduzioni estemporanee di brevi enunciati;
esposizione generalmente corretta.

CONTENUTI E TEMPI: VEDASI PROGRAMMAZIONE DIPARTIMENTO LETTERE

ATTIVITÀ

Partecipazione a progetti, visite e viaggi d'istruzione, proiezioni di film, spettacoli teatrali.

METODOLOGIE

Lezione frontale- Lezione dialogata- Esercizi interattivi-

MEZZI E STRUMENTI

Libro di testo, fotocopie, vocabolario della lingua latina, sussidi audiovisivi e multimediali.

VERIFICHE (indicazioni generali con riferimento alle verifiche formative e sommativie)

Le **verifiche** saranno svolte attraverso traduzioni di brani ,esercizi di completamento, domande e risposte in lingua latina, riassunti.

VALUTAZIONE

Le prove orali saranno *valutate* tenendo presente i seguenti parametri:

conoscenza dei contenuti, comprensione globale del testo, capacità di tradurre individuando gli elementi costitutivi della frase, correttezza espressiva e proprietà lessicale. Per le prove scritte si terrà conto dei seguenti elementi:

competenza morfologica, competenza sintattica, capacità di ordinare sintatticamente un periodo, tenendo conto delle relazioni tra le varie proposizioni, resa espressiva e stilistica.

È prevista una griglia per la valutazione delle prove di traduzione, che viene di seguito allegata.

Il Docente
CAROLINA D'ANNIBALE



GRIGLIA DI VALUTAZIONE DELLA TRADUZIONE DAL LATINO

COMPETENZE MORFOLOGICHE		
- Conoscenze buone (nessun errore)	2,5	2,25



- Conoscenze discrete (qualche errore o errori trascurabili)	2	1,75
- Conoscenze sufficienti (pochi errori)	1,5	1,25
- Conoscenze insufficienti (errori gravi)	1	0,75
- Conoscenze gravemente insufficienti (errori gravi e diffusi)		0,5
COMPETENZE SINTATTICHE		
Costruisce e traduce i periodi con esattezza e rigore	2,5	2,25
Costruisce e traduce i periodi senza errori significativi	2	1,75
Costruisce e traduce i periodi nel complesso correttamente	1,5	1,25
Costruisce e traduce i periodi in modo confuso	1	0,75
Costruisce e traduce i periodi in modo scorretto (errori gravi)		0,5
COMPLETEZZA		
Completa e molto curata		3
Completa e quasi sempre curata/ Completa e curata con qualche rara omissione poco rilevante	2,75	2,5
Completa e curata con qualche omissione di frase semplice	2,25	2
Omissione di periodi in traduzione curata/ Omissione di periodi e frasi in traduzione complessivamente curata	1,75	1,5
Omissione di periodi in traduzione complessivamente curata/ Omissione di periodi e frasi in traduzione non molto curata	1,25	1
Traduzione incompleta -Tradotto IL 50%		0,5
Traduzione incompleta -Tradotto meno del 50%		0
COMPRESIONE GENERALE DEL TESTO e RESA IN ITALIANO		
Comprensione approfondita e articolata -La resa nella lingua d'arrivo è corretta ed efficace		2
Buona comprensione del brano -La resa nella lingua d'arrivo è quasi sempre corretta, lessico e sintassi lasciano intravedere scelte accurate		1,5
Sufficiente comprensione del senso globale del brano -La resa nella lingua d'arrivo è sufficiente (lessico generalmente appropriato e sintassi generalmente corretti)		1,25
Scarsa comprensione del senso generale del brano - La resa nella lingua d'arrivo è insufficiente (errori ripetuti nella scelta lessicale e nell'organizzazione sintattica)		1
Scarsa comprensione del senso generale del brano - La resa nella lingua d'arrivo è trascurata		0,5
		VOTO

INDICATORI, DESCRITTORI E PUNTEGGIO A SUPPORTO DELLA GRIGLIA DI VALUTAZIONE

COMPETENZE MORFOLOGIA SINTASSI					
COMPETENZE GRAMMATICALI MORFOLOGIA	A	Nome/Aggettivo/Pronome (sing-plu/grado-ecc)		1	0,25
		Nome/Aggettivo/Pronome (funzione)		2	0,50
		Verbo		3	0,50
COMPETENZE SINTATTICHE	B	Frase semplice		1	0,50
		Periodo		2	1
LESSICO	C	IMPRECISIONI		1	0,25
		FRRAINTENDIMENTI		2	0,50
COMPLETEZZA	D	Per ogni frase minima non tradotta o del tutto errata		1	0,50
		Per ogni periodo non tradotto o del tutto errato (a seconda della lunghezza del periodo)		2	1 1,5
	E	OMISSIONI	Poco rilevanti	1	0,25
			Rilevanti	2	0,50